

# ZPRÁVA o vztazích mezi propojenými osobami

## RUDOLF JELÍNEK a.s. Vizovice

podle ustanovení § 82 Zákona o obchodních společnostech a družstvech č. 90/2012 Sb.

### ODDÍL I. OSOBY TVOŘÍCÍ HOLDING

#### 1. Ovládaná osoba

Společnost ..... RUDOLF JELÍNEK a.s.  
se sídlem na adrese ..... Razov 472, 763 12 Vizovice  
IČ: ..... 49971361  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 1253,  
zastoupená Ing. Zdeňkem Chromým, ve funkci místopředsedy představenstva a Ing. Markétou  
Matějčnou ve funkci člena představenstva

**(dále „ovládaná osoba“).**

Ovládaná osoba je obchodní společnost, která se zabývá zejména výrobou lihovin.  
Podrobně je předmět podnikání specifikován ve stanovách společnosti.

#### 2. Ovládající osoba

Společnost ..... R. Jelinek Group SE  
se sídlem na adrese ..... Nizozemsko, Sporlaan 386, 5038CD Tilburg  
IČ: ..... 54291593  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Obchodní komorou pro Brabant, Nizozemsko,  
zastoupená Ing. Pavlem Dvořáčkem ve funkci předsedy představenstva

**(dále „ovládající osoba“).**

Ovládající osoba je obchodní společnost, která se zabývá zejména správou majetku. Podrobně je  
předmět podnikání specifikován ve stanovách společnosti.

#### 3. Propojená osoba 1

Společnost ..... PROMPT SERVIS spol. s r. o.  
se sídlem na adrese ..... Velehradská 507, Kroměříž  
IČ: ..... 49966308  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 13208  
zastoupená Radkou Skácelovou, jednatelkou společnosti

**(dále „propojená osoba 1“).**

Propojená osoba 1 je obchodní společnost, která se zabývá zejména vydavatelstvím. Podrobně je  
předmět podnikání specifikován ve stanovách společnosti.



#### 4. Propojená osoba 2

Společnost ..... BIOSADY s.r.o.  
se sídlem na adrese..... U Bzinku 1482, Bzenec  
IČ: ..... 27588351  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 73804  
zastoupená Ing. Pavlem Dvořáčkem, jednatelem společnosti

**(dále „propojená osoba 2“).**

Propojená osoba 2 je obchodní společnost, která se zabývá zejména zemědělskou výrobou. Podrobně je předmět podnikání specifikován ve stanovách společnosti.

#### 5. Propojená osoba 3

Společnost ..... RUDOLF JELÍNEK Slovakia, s.r.o.  
se sídlem na adrese..... Slovensko, Skalica, Kráľovská 1  
IČ: .....36311448  
zapsaná v obchodním registru Okresního soudu Trnava, oddíl: Sro, vložka č.: 12229/T, zastoupená RNDr. Františkem Vlčkem, jednatelem společnosti.

**(dále „propojená osoba 3“).**

Propojená osoba 3 je obchodní společnost, která se zabývá zejména koupí zboží a jeho prodejem. Podrobně je předmět podnikání specifikován ve stanovách společnosti.

#### 6. Propojená osoba 4

Společnost ..... R. JELINEK L.A. S.A.  
se sídlem na adrese..... Chile, Quillón, Camino A Nueva Aldea Km 8  
IČ: .....76.006.183-2  
zapsaná do centrálního výpisu č. 38935, str. 29, zastoupená Ing. Martinem Dévou ve funkci člena představenstva společnosti.

**(dále „propojená osoba 4“).**

Propojená osoba 4 je obchodní společnost, která se zabývá zejména výrobou destilátů a prodejem alkoholických nápojů. Podrobně je předmět podnikání specifikován ve stanovách společnosti.

#### 7. Propojená osoba 5

Společnost ..... VINPROM TROJAN AD  
se sídlem na adrese ..... Bulharsko, Trojan, ul. Akad. A. Balevski č. 16  
IČ: .....10030644  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Okresním soudem ve městě Loveč podle firemního řízení č. 144/1991, číslo partidy 2, str. 185 zastoupená Ing. Pavlem Dvořáčkem ve funkci předsedy rady ředitelů

**(dále „propojená osoba 5“).**

Propojená osoba 5 je obchodní společnost, která se zabývá zejména výrobou destilátů a prodejem lihovin. Podrobně je předmět podnikání specifikován ve stanovách společnosti.

#### 8. Propojená osoba 6

Společnost ..... Group Valco Beverages B. V.  
se sídlem na adrese..... Nizozemsko, Zijlstraat 2, 3111 PS Schiedam  
IČ: .....24468773

zapsaná v obchodním rejstříku pro Rotterdam pod číslem 24468773, zastoupená Ing. Pavlem Dvořáčkem ve funkci výkonného ředitele společnosti.

**(dále „propojená osoba 6“).**

Propojená osoba 6 je obchodní společnost, která se zabývá zejména obchodní činností. Podrobně je předmět podnikání specifikován ve stanovách společnosti.

## 9. Propojená osoba 7

Společnost ..... S.C. VALCO S.A..

se sídlem na adrese..... Rumunsko, Somes 44, Seni

IČ: ..... 2197570

zapsaná v obchodním rejstříku pod číslem J24/6/1991, zastoupená Ing. Zdeňkem Chromým ve funkci předsedy představenstva společnosti.

**(dále „propojená osoba 7“).**

Propojená osoba 7 je obchodní společnost, která se zabývá zejména výrobou a prodejem alkoholických nápojů. Podrobně je předmět podnikání specifikován ve stanovách společnosti.

## ODDÍL II.

### VZTAHY MEZI OSOBAMI HOLDINGU

#### 1. Způsob ovládnutí

Ovládající osoba má akcie ovládané osoby, jejichž souhrnná jmenovitá hodnota činí 91,67 % základního kapitálu ovládané osoby.

#### 2. Personální unie

- ▶ Předseda představenstva ovládající osoby Ing. Pavel Dvořáček je současně předsedou představenstva ovládané osoby, jednatelem propojené osoby 2, jednatelem propojené osoby 3, předsedou představenstva propojené osoby 4, předsedou rady ředitelů propojené osoby 5 a výkonným ředitelem propojené osoby 6.
- ▶ Člen představenstva ovládající osoby Ing. Zdeněk Chromý je zároveň místopředsedou představenstva ovládané osoby a zároveň předsedou představenstva propojené osoby 7.
- ▶ Předsedou dozorčí rady ovládající osoby je Ing. Miroslav Rychna, který je zároveň předsedou dozorčí rady ovládané osoby.
- ▶ Členem představenstva ovládající osoby je Ing. Martin Déva, který je zároveň členem představenstva propojené osoby 4.

#### 3. Struktura propojení

##### Propojená osoba 1

- a) Ovládaná osoba vlastní podíl ve výši 50 % základního kapitálu propojené osoby 1.

##### Propojená osoba 2

- a) Ovládaná osoba vlastní podíl ve výši 100 % základního kapitálu propojené osoby 2.

- b) Jednatel propojené osoby je Ing. Pavel Dvořáček, který je zároveň předsedou představenstva ovládající i ovládané osoby.

#### **Propojená osoba 3**

- a) Ovládající osoba vlastní podíl ve výši 100 % základního kapitálu propojené osoby 3.  
b) Jednatel propojené osoby je Ing. Pavle Dvořáček, který je zároveň členem představenstva ovládající i ovládané osoby.

#### **Propojená osoba 4**

- a) Ovládající osoba vlastní podíl ve výši 80 % základního kapitálu propojené osoby 4.  
b) Předsedou představenstva propojené osoby je Ing. Pavel Dvořáček, který je zároveň předsedou představenstva ovládající i ovládané osoby.  
c) Členem představenstva propojené osoby je Ing. Martin Déva, který je zároveň členem představenstva ovládající osoby.

#### **Propojená osoba 5**

- a) Ovládající osoba vlastní podíl ve výši 99,58 % základního kapitálu propojené osoby 5.  
b) Předsedou rady ředitelů propojené osoby je Ing. Pavel Dvořáček, který je zároveň předsedou představenstva ovládající i ovládané osoby.

#### **Propojená osoba 6**

- a) Ovládající osoba vlastní podíl ve výši 51 % základního kapitálu propojené osoby 6.  
b) Výkonným ředitelem propojené osoby je Ing. Pavel Dvořáček, který je zároveň předsedou představenstva ovládající i ovládané osoby.

#### **Propojená osoba 7**

- a) Propojená osoba 6 vlastní podíl ve výši 78,15 % základního kapitálu propojené osoby 7.  
b) Předsedou představenstva propojené osoby je Ing. Zdeněk Chromý, který je zároveň členem představenstva ovládající osoby a místopředsedou představenstva ovládané osoby.

### **ODDÍL III. ROZHODNÉ OBDOBÍ**

Tato zpráva je zpracována za poslední účetní období, tj. od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2014.

### **ODDÍL IV. SMLOUVY A DOHODY UZAVŘENÉ MEZI OSOBAMI HOLDINGU**

#### **1. Smlouvy uzavřené podle občanského zákoníku.**



Jedná se o standardní obchodní smlouvy mezi osobami holdingu na dodávky výrobků, zboží, materiálu a polotovarů, případně dodávky služeb v obvyklých cenách s fakturací za standardních podmínek.

Jednotlivé smluvní vztahy jsou uzavřeny mezi osobami:

- Ovládaná osoba a ovládající osoba
- Ovládaná osoba a propojená osoba 1
- Ovládaná osoba a propojená osoba 2
- Ovládaná osoba a propojená osoba 3
- Ovládaná osoba a propojená osoba 4
- Ovládaná osoba a propojená osoba 5
- Ovládaná osoba a propojená osoba 7

## 2. Smlouvy o půjčce nebo úvěru

Všechny uvedené půjčky a úvěry byly poskytnuty na základě rozhodnutí statutárních orgánů smluvních stran. Půjčky byly poskytnuty za obvyklých cenových podmínek. Věřitelům nevznikla poskytnutím půjčky žádná újma, půjčky byly spláceny řádně v termínu jejich splatnosti.

### **SMLOUVA O ÚVĚRU 1**

- ▶ Dne 11. 4. 2012 byla mezi propojenou osobou 4 jako dlužníkem a ovládanou osobou jako věřitelem uzavřena smlouva o úvěru s úvěrovým rámcem ve výši 400.000 EUR. Smlouva byla uzavřena na dobu určitou, a to do 11. 4. 2017.
- ▶ Zůstatek úvěru ke dni 31. 12. 2014 činil 300.000 EUR.

### **SMLOUVA O ÚVĚRU 2**

- ▶ Dne 1. 9. 2012 byla mezi propojenou osobou 7 jako dlužníkem a ovládanou osobou jako věřitelem uzavřena smlouva o úvěru s úvěrovým rámcem ve výši 90.000 EUR. Smlouva byla uzavřena na dobu určitou, a to do 14. 9. 2012, prodloužena dodatkem č.2 do 30. 4.2015.
- ▶ Zůstatek úvěru ke dni 31. 12. 2014 činil 50.000 EUR.

### **SMLOUVA O ÚVĚRU 3**

- ▶ Dne 24. 6. 2013 byla mezi propojenou osobou 3 jako dlužníkem a ovládanou osobou jako věřitelem uzavřena smlouva o úvěru s úvěrovým rámcem ve výši 100.000 EUR. Smlouva byla uzavřena na dobu určitou, a to do 31.5.2014
- ▶ Úvěr byl splacen k 31. 5. 2014, zůstatek úvěru ke dni 31. 12. 2014 činil 0 EUR.

### **SMLOUVA O ÚVĚRU 4**

- ▶ Dne 11. 12. 2013 byla mezi propojenou osobou 2 jako dlužníkem a ovládanou osobou jako věřitelem uzavřena smlouva o úvěru s úvěrovým rámcem ve výši 950.000 Kč. Smlouva byla uzavřena na dobu určitou, a to do 30. 11. 2014.
- ▶ Úvěr byl splacen k 1. 4. 2014, zůstatek úvěru ke dni 31. 12 2013 činil 0 Kč.

### **SMLOUVA O POSTOUPENÍ POHLEDÁVKY**

- ▶ Dne 30. 12. 2014 byla mezi propojenou osobou 5 jako postupníkem a ovládanou osobou jako postupitelem uzavřena smlouva o postoupení pohledávky ve výši 3.468,77 BGN se splatností 90 dní, tj. 30. 3. 2015.



### 3. Ostatní smlouvy

- Smlouva o poskytnutí provize mezi ovládanou osobou a propojenou osobou 4
- Licenční smlouva mezi ovládající a ovládanou osobou
- Smlouva o poskytování služeb mezi ovládanou osobou a propojenou osobou 2
- Smlouva o poskytování služeb mezi ovládanou osobou a propojenou osobou 3

Všechny smlouvy uvedené v odstavci 3 jsou uzavřeny za podmínek a cen obvyklých v místě a čase uzavření těchto smluv.

## ODDÍL V.

### PRÁVNÍ ÚKONY MEZI OSOBAMI HOLDINGU

- Na základě Smlouvy o poskytnutí bankovní záruky mezi ovládanou osobou, propojenou osobou 3 a Československou obchodní bankou, a.s. ze dne 16. 12. 2005 a následujících dodatků poskytuje ovládaná osoba bance záruku ve prospěch propojené osoby 3 ve výši 600.000 EUR z titulu zajištění závazků vůči ČSOB a. s., pobočka Trnava.
- Ovládaná osoba poskytla neodvolatelnou garanci vůči BCR Bank, Rumunsko, až do výše 150.000 EUR jako ručení za úvěr poskytnutý bankou propojené osobě 7.

## ODDÍL VI.

### OPATŘENÍ MEZI OSOBAMI HOLDINGU

Nejsou známa jiná opatření, která by nebyla specifikována v předcházejících oddílech zprávy.

## ODDÍL VII.

### DŮVĚRNOST INFORMACÍ

Za důvěrné jsou považovány informace a skutečnosti, které jsou součástí obchodního tajemství ovládající, ovládané i dalších propojených osob a také ty informace, které byly za důvěrné jakoukoliv osobou, která je součástí holdingu, označeny. Dále jsou to veškeré informace z obchodního styku, které by mohly být samy o sobě nebo v souvislosti s jinými informacemi nebo skutečnostmi k újmě jakékoliv z uvedených osob.

## ODDÍL VIII.

### VÝHODY A NEVÝHODY PLYNOUCÍ ZE VZTAHŮ, VZNIK ÚJMY

Při vzájemném jednání jak mezi ovládanou a ovládající osobou, tak mezi osobou ovládanou a některou z propojených osob vždy statutární orgány těchto společností dbají na to, aby byly všechny smlouvy uzavírány za standardních podmínek obvyklých v danou dobu na daných trzích.

Smlouvy mezi vzájemně propojenými osobami nejsou nevýhodné ani pro jednu ze smluvních stran a ovládané osobě tak nevzniká žádná újma. Není tedy nutné posuzovat ani způsob vyrovnání případné újmy dle zákona o obchodních korporacích.

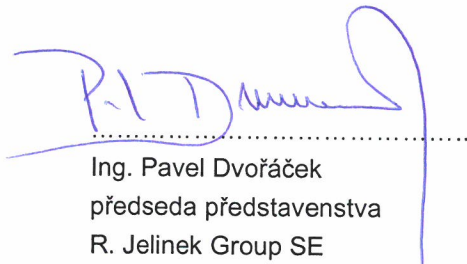
Ze vztahů mezi propojenými osobami plynou ovládané, ovládající a propojeným osobám převážně výhody, např. v možnosti společného nákupu materiálu a surovin. Další výhodou je společný zájem na budování dobrého jména jednotlivých obchodních značek, možnost nabídky širšího portfolia výrobků a služeb nebo vzájemná spolupráce při stážích a vzdělávání zaměstnanců.

## ODDÍL IX. ZÁVĚR

1. Tato zpráva byla zpracována statutárním orgánem ovládané osoby, společností RUDOLF JELÍNEK a.s. Vizovice dne 31. 3. 2015 a bude:
  - a) předložena k přezkoumání dozorčí radě a auditorovi, který bude provádět kontrolu účetní závěrky ve smyslu zvláštního zákona. Vzhledem k tomu, že ovládaná osoba je povinna ze zákona zpracovávat výroční zprávu, bude tato zpráva k ní přiložena jako její nedílná součást.
  - b) v zákonném termínu uložena do sbírky listin vedené obchodním rejstříkem Krajského soudu v Brně.


Ve Vizovicích dne 31. 3. 2015

Za ovládající osobu:



Ing. Pavel Dvořáček  
předseda představenstva  
R. Jelinek Group SE

Za ovládanou osobu:



Ing. Zdeněk Chromý  
místopředseda představenstva  
RUDOLF JELÍNEK a.s.



Ing. Markéta Matějčková  
člen představenstva  
RUDOLF JELÍNEK a.s.

